

Hallituksen esitys eduskunnalle turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta ja vaihtamisesta Suomen ja Luxemburgin välillä tehdyn sopimuksen hyväksymisestä sekä laiksi mainitun sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ

Esityksessä ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Suomen ja Luxemburgin välisen sopimuksen turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta ja vaihtamisesta sekä lain sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta.

Sopimuksen tarkoituksena on varmistaa salassa pidettävän turvallisuusluokitellun tiedon suojaaminen Suomen ja Luxemburgin välillä osapuolten välisessä yhteistyössä erityisesti ulko-, puolustus-, turvallisuus-, poliisi-, tiede- ja yritysasiassa. Kysymys on arka-

luonteisista tietoaineistoista, jotka lähettäväsä sopimusvaltiossa on erikseen luokiteltu korkean tietoturvallisuuden tason toteuttamista edellyttäviksi.

Sopimus tulee voimaan, kun jälkimmäinen ilmoitus siitä, että sopimuksen voimaansaat- tamiseksi tarvittavat kansalliset toimenpiteet on saatettu loppuun, on otettu vastaan. Sopimuksen voimaansaattamislaki on tarkoitettu tulemaan voimaan valtioneuvoston asetuksella säädettävänä ajankohtana samaan aikaan kuin sopimus tulee Suomen osalta voimaan.

SISÄLLYS

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ.....	1
SISÄLLYS.....	2
YLEISPERUSTELUT.....	3
1 JOHDANTO.....	3
2 NYKYTILA.....	4
2.1 Laki kansainvälisistä tietoturvaluokitusvelvoitteista.....	4
Lain yleinen soveltamisala.....	4
Lain suhde julkisuuslainsäädäntöön.....	4
Lain soveltaminen elinkeinonharjoittajiin.....	4
Lain täytäntöönpanoviranomaiset.....	5
Tietojen salassapito ja käytön sääntely.....	6
Turvaluokitusluokittelu ja – toimenpiteet.....	6
Henkilöstöturvaluokitus.....	6
Yhteisöturvaluokitus.....	7
2.2 Turvaluokitusluokitusvelvoitteiden koskeva lainsäädäntö.....	7
3 ESITYKSEN TAVOITTEET JA KESKEISET EHDOTUKSET.....	8
4 ESITYKSEN VAIKUTUKSET.....	8
4.1 Vaikutukset kansalaisiin.....	8
4.2 Vaikutukset elinkeinoelämään.....	9
4.3 Taloudelliset vaikutukset.....	9
4.4 Vaikutukset hallintoon.....	9
5 ASIAN VALMISTELU.....	9
YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT.....	10
1 Sopimuksen sisältö ja suhde Suomen lainsäädäntöön.....	10
2 Lakiehdotuksen perustelut.....	14
3 Voimaantulo.....	15
4 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus ja käsittelyjärjestys.....	15
4.1 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus.....	15
4.2 Käsittelyjärjestys.....	16
LAKIEHDOTUS.....	18
turvaluokitusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta ja vaihtamisesta	
Luxemburgin kanssa tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien	
määräysten voimaansaattamisesta.....	18
SOPIMUSTEKSTI.....	19

YLEISPERUSTELUT

1 Johdanto

Tietoturvallisuudella tarkoitetaan kaikkia sellaisia menettelyjä, joiden avulla turvataan informaation sisällön suojaaminen ulkopuolisilta (tiedon luottamuksellisuus), tiedon muuttumattomuus (tiedon eheys) sekä tiedon käytettävyys. Tietoturvallisuuden varmistamiseksi käytetään erilaisia keinoja, joista tavallisimmat ovat henkilöstön luotettavuuden ja toimitilojen turvallisuuden varmistaminen, salassapitosäännökset ja tietojen käytön rajoittaminen vain sovitun tarkoitukseen sekä erilaiset tietojen käsittelyyn ja siirtoon liittyvät menettelytapavaatimukset. Tietoturvallisuusvaatimukset kattavat informaation koko elinkaaren sisältäen tietojen hankkimisen, muokkaamisen, käytön, luovutuksen, arkistoinnin ja hävittämisen.

Kansainväliseen yhteistyöhön liittyviin asiakirjoihin sisältyy sellaisia salassa pidettäviä tietoja, joiden luvaton paljastuminen voi aiheuttaa merkittävää ja laajalle ulottuvaa vahinkoa keskeisille yleisille eduille. Tällaisten aineistojen asianmukaisesta käsittelystä on sen vuoksi pidettävä erityistä huolta. Kysymys on Suomen luotettavuudesta kansainvälisen yhteistyön osapuolena. Kansainvälinen tietoturvallisuusyhteistyö, johon Suomikin osallistuu, käsittää perinteisesti diplomaattiseen toimintaan samoin kuin puolustus- ja poliisihallintojen väliseen yhteistyöhön liittyvän ei-julkisen tiedonvaihdon suojaamisen. Välittömän valtiovastuun piiriin kuuluvien kysymysten lisäksi kansainvälisillä tietoturvallisuusvelvoitteilla on kuitenkin kasvava merkitys myös taloudellisen, teollisen ja teknologisen yhteistyön kannalta, joiden puitteissa yhä useammat yritystason hankkeet edellyttävät turvallisuusluokitellun tiedon hyödyntämistä. Näin etenkin silloin, kun kyse on sellaisesta viranomaisen hankinnasta, jossa valtion suojattuja tietoja on annettava yritykselle kaupallisen sopimuksen toteuttamista varten. Tällaisia ovat perinteisesti olleet erityisesti puolustusalan hankinnat.

Pyrkimyksistä huolimatta ei kuitenkaan ole osoittautunut mahdolliseksi toteuttaa tietoturvallisuusalan monenkeskistä yleissopi-

musta. Pääasiallinen syy tähän ovat kansallisten lainsäädäntöjen ja hallintorakenteiden ja -tapojen eroavaisuudet, jotka puolestaan heijastelevat tietoturvallisuuden sensitiivisyyttä osana kansallista kokonaisturvallisuutta. Edellä sanotusta poikkeuksena on kuitenkin Tanskan, Suomen, Islannin, Norjan ja Ruotsin välillä turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta ja vaihtamisesta tehty yleinen turvallisuussopimus (SopS 128 ja 129/2010).

Yleissopimuksen puuttuminen on pakottanut valtiot, Suomi mukaan luettuna, etsimään kahdenvälisiä sopimusratkaisuja. Suomi on tehnyt ensimmäisen kahdenvälisen tietoturvallisuussopimuksensa Saksan liittotasavallan kanssa vuonna 2004. Sopimus tuli voimaan 16 päivänä heinäkuuta 2004 (SopS 96 ja 97/2004). Vuotta myöhemmin allekirjoitettiin Suomen ja Ranskan välinen sopimus, joka puolestaan tuli voimaan 1 päivänä elokuuta 2005 (SopS 66 ja 67/2005). Kumpikin suuri Euroopan unionin (EU) jäsen on Suomelle tärkeä yhteistyökumppani niin turvallisuushallinnon kuin taloudellisen vuorovaikutuksenkin aloilla. Tietoturvallisuustarpeiden painottumista enenevässä määrin myös taloudelliseen toimintaan ilmentää Suomen ja Euroopan Avaruusjärjestön (ESA) välinen yhteistyösopimus, jäljempänä *ESA:n tietoturvallisuussopimus*, niin ikään vuodelta 2004 (SopS 94 ja 95/2004). Sopimuksen eräs keskeinen tavoite on turvata Suomen elinkeinoelämän mahdollisuudet osallistua tasavertaisesti muiden jäsenmaiden kanssa ESA:n turvallisuusluokiteltuihin tarjouskilpailuihin. Tietoturvallisuussopimus on tehty myös Länsi-Euroopan unionin (WEU) kanssa (SopS 41 ja 42/1998) ja Eurooppalaisen puolustusmateriaaliyhteistyöjärjestön (OCCAR) kanssa (SopS 109 ja 110/2008). Mainittujen sopimusten lisäksi Suomi on tehnyt voimassaolevan tietoturvallisuussopimuksen Slovakian (SopS 116 ja 117/2007), Viron (SopS 12 ja 13/2008), Italian (SopS 23 ja 24/2008), Latvian (SopS 33 ja 34/2008), Puolan (SopS 46 ja 47/2008), Bulgarian (SopS 116 ja 117/2008), Slovenian (SopS 22 ja 23/2009), Tšekin (SopS 53 ja 54/2009) ja Espanjan (SopS 38 ja 39/2010) kanssa sekä edellä

mainitun pohjoismaisen tietoturvaluus- sopimuksen, jota sovelletaan tällä hetkellä väliaikaisesti Suomen, Ruotsin, Norjan ja Tanskan välillä. (SopS 130/2010 ja 20/2012). Suomi on 10 päivänä toukokuuta 2012 hyväksynyt EU:n jäsenvaltioiden välillä toukokuussa 2011 allekirjoitetun sopimuksen turvallisuuksuokitellun tiedon suojaamisesta. Lisäksi Suomi hyväksyi 27 päivänä huhtikuuta 2012 Israelin kanssa tehdyn sopimuksen puolustus- tai turvallisuusluokitellun tiedon välitetyistä turvallisuusluokitellusta tiedosta. Suomi on lähiaikoina allekirjoittamassa yleisen tietoturvaluus- sopimuksen Ison-Britannian kanssa. Allekirjoittamista odottaa lisäksi sopimus Alankomaiden ja Sveitsin kanssa.

2 Nykytila

2.1 Laki kansainvälisistä tietoturvaluus- velvoitteista

Lain yleinen soveltamisala

Laki kansainvälisistä tietoturvaluus- velvoitteista (588/2004) säädettiin osana Suomen ja Saksan välisen tietoturvaluus- sopimuksen sekä ESA:n tietoturvaluus- sopimuksen voimaansaattamista. Laki katsottiin tarpeelliseksi muun ohella sen vuoksi, että kansainvälisten sopimusten panemiseksi täytäntöön on tarve poiketa asiakirjajulkisuuteen ja -turvallisuu- teen perustuvista kansallisista järjestelyistä, jotka perustuvat pääosin viranomaisten toiminnan julkisuudesta annettuun lakiin (621/1999), jäljempänä *julkisuuslaki*.

Lakia kansainvälisistä tietoturvaluus- velvoitteista sovelletaan erityissuojattaviin tietoaineistoihin. Näillä tarkoitetaan salassa pidettäviä asiakirjoja ja materiaaleja, jotka on toimitettu Suomen viranomaiselle ja joiden lähettäjä on kansainvälisen, Suomea sitovan sopimuksen tai muun kansainvälisen velvoitteen mukaisesti tehnyt niihin turvallisuus- luokkaa koskevan merkinnän. Määräysvalta luovutettuun tietoon säilyy luovutuksen jälkeenkkin aineiston luovuttaneella valtiolla. Lakia voidaan soveltaa vain, jos kansainvälinen sopimus on saatettu Suomessa voimaan perustuslaissa säädetyllä tavalla tai jos ky-

symys on Suomea muutoin sitovasta kansainvälisestä velvoitteesta.

Lain soveltamisalan piiriin kuuluvia erityissuojattavia tietoaineistoja ovat lisäksi Suomen viranomaisen tai lain soveltamisalan piiriin kuuluvan elinkeinonharjoittajan laatimat asiakirjat, joista ilmenee Suomeen toimitettuihin asiakirjoihin sisältyviä tai materiaalista saatavissa olevia tietoja. Lain soveltamisalan piiriin kuuluvat niin ikään asiakirjat ja materiaalit, jotka on Suomessa tuotettu erityissuojattavan tietoaineiston pohjalta.

Laissa säädetyt turvallisuusvelvoitteita sovelletaan silloinkin, kun sopimus tai säädös, johon säännösten soveltaminen perustuu, ei enää ole voimassa (15 §). Soveltaminen jatkuu niin kauan kuin se turvallisuus- luokituksen perusteena olevan yleisen edun vuoksi on tarpeen.

Lain suhde julkisuuslainsäädäntöön

Kansainvälisistä tietoturvaluus- velvoitteista annettuun lakiin sisältyy kansallisten asiakirjojen tietoturvaluus- uudesta annetuista säännöksistä poikkeavia säännöksiä. Laissa on kuitenkin yleinen viittaussäännös julkisuuslakiin. Niiltä osin kuin suomalaisten viranomaisten asiakirjoihin sisältyy muita kuin kansainvälisten tietoturvaluus- velvoitteiden piiriin kuuluvia tietoja kansainvälisestä yhteistyöstä, on sovellettava julkisuuslain ja sen nojalla annettuja säännöksiä. Laissa on myös erityissäännös, joka koskee päätöksentekovaltaa siinä tilanteessa, että tietoja pyydetään julkisuuslain nojalla erityissuojattavasta aineistosta. Julkisuuslain mukaan tiedonsaantia koskevan pyynnön voi käsitellä ja ratkaista se viranomainen, jonka hallussa asiakirja on. Tiedonsaantipyynnö voidaan kuitenkin siirtää toisen viranomaisen ratkaistavaksi julkisuuslain 15 §:ssä säädetyissä tilanteissa.

Lain soveltaminen elinkeinonharjoittajiin

Lakia sovelletaan viranomaisten lisäksi myös elinkeinonharjoittajaan ja tämän palveluksessa olevaan silloin, kun elinkeinonharjoittaja on osapuolena turvallisuusluokitellussa sopimuksessa tai osallistuu tällaista sopimusta edeltävään hankintakilpailuun tai

toimii tällaisen elinkeinonharjoittajan ali-hankkijana (1 §:n 2 mom.).

Turvallisuusluokitellulla sopimuksella tarkoitetaan sopimusta, jonka toisen valtion viranomainen tai siinä kotipaikkaansa pitävä yritys taikka kansainvälinen järjestö tai toimielin aikoo tehdä tai on tehnyt kansainvälisessä tietoturvallisuusvelvoitteessa tarkoitettulla tavalla Suomessa kotipaikkaansa pitävän elinkeinonharjoittajan kanssa, jos tarjouskilpailuun osallistuminen tai sopimuksen toteuttaminen voi edellyttää pääsyä erityis-suojattavaan tietoaineistoon (2 §:n 3 kohta).

Elinkeinonharjoittaja voi pyytää yhteisö-turvallisuus selvityksen ja arvion tekemistä voidakseen osallistua toisen valtion viranomaisen tai siinä kotipaikkaansa pitävän yrityksen järjestämään tarjouskilpailuun (12 §:n 2 mom.). Säännöksen tarkoituksena on turvata suomalaisten yritysten kilpailumahdollisuudet hankinnoissa silloinkin, kun hankintaan sovellettavissa olevaa kansainvälistä tietoturvallisuus sopimusta ei ole. Useimmat valtiot kuitenkin edellyttävät kahdenvälisen tietoturvallisuus sopimuksen olemassa oloa ulkomaisen turvallisuustodistuksen hyväksymiseksi.

Elinkeinonharjoittajalla ja tämän palveluksessa tai toimeksiannosta toimivalla on erityis suojattavia tietoaineistoja koskeva salassapitovelvollisuus (6 §). Elinkeinonharjoittajalla on myös velvollisuus kansainvälisten tietoturvallisuusvelvoitteiden toteuttamiseksi antaa toimivaltaiselle turvallisuusviranomaiselle tietoja sekä sallia viranomaisen ja kansainvälisen toimielimen tai sopimusvaltion edustajan tutustuminen turvallisuusjärjestelyihinsä ja toimitiloihinsa (16 §:n 2 mom. ja 18 §:n 2 mom.).

Lain täytäntöönpanoviranomaiset

Laissa on säännökset (4 §) niistä viranomaisista, jotka huolehtivat kansainvälisten tietoturvallisuusvelvoitteiden hoitamisesta. Kansallisena turvallisuusviranomaisena (National Security Authority, NSA) kansainvälisten tietoturvallisuusvelvoitteiden toteuttamiseen liittyvissä tehtävissä toimii ulkoasiainministeriö. Puolustusministeriö, pääesikunta, Suojelupoliisi ja Viestintävirasto toimivat määrättyinä turvallisuusviranomai-

sina (Designated Security Authority, DSA). Näille viranomaisille voi kuulua muun ohella tarjous- ja hankintamenettelyihin liittyvien asiakirjojen turvallisuusluokittelu.

Henkilöstöturvallisuuteen liittyvien turvallisuus selvitysten laadinnasta huolehtivat Suojelupoliisi ja pääesikunta (11 §). Yhteisö-turvallisuus selvityksen laadinta kuuluu lain mukaan Suojelupoliisille, paitsi silloin, kun kyse on puolustukseen liittyvästä hankinnasta, jolloin selvitysten tekemisestä huolehtii pääesikunta (12 §). Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 5 §:n 2 momentin mukaan kansallinen turvallisuusviranomainen ja tehtävään määrätty turvallisuusviranomaiset voivat sen estämättä, mitä muun muassa toimivallasta yhteisö-turvallisuus selvitysten laadinnasta säädetään, sopia tietyn tehtävän tai tehtäväkokonaisuuden hoitamisesta toisen turvallisuusviranomaisen lukuun, jos järjestely on tarpeen tehtävien hoitamiseksi tarkoituksen mukaisesti, taloudellisesti ja joutuisasti. Viestintävirasto on lain 4 §:n 1 momentissa (885/2010) määrätty turvallisuusviranomaiseksi, jonka tehtävänä on arvioida tietojärjestelmien ja tietoliikennejärjestelyjen turvallisuutta.

Laissa kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista on säännökset viranomaisia ja elinkeinonharjoittajaa koskevasta tiedonantovelvollisuudesta (16 §). Säännösten tarkoituksena on varmistaa, että toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset voisivat saada niille kuuluvien tehtävien hoitamiseksi tarpeelliset tiedot. Viranomaiset voivat myös salassapitovelvollisuuden estämättä antaa kansainväliseen tietoturvallisuusvelvoitteeseen perustuva yhteistyötä varten salassa pidettäviä tietoja ulkomaiselle sopimuspuolelle (17 §). Viranomaisella on myös oikeus sallia kansainväliseen tietoturvallisuusvelvoitteeseen perustuva kansainvälisen järjestön, toimielimen tai sopimusvaltion edustajan tutustuminen viranomaisen toteuttamiin turvallisuusjärjestelyihin ja toimitiloihin riippumatta siitä, mitä turvallisuusjärjestelyjen salassapidosta säädetään taikka säädetään tai määrätään pääsystä tiloihin, joissa käsitellään tai säilytetään salassa pidettäviä tietoja (18 §).

Kansallisen turvallisuusviranomaisen on lain mukaan ilmoitettava kansainvälisessä tietoturvallisuusvelvoitteessa tarkoitetuissa

tapauksissa toiselle sopimuspuolelle tietoonsa tulleesta turvallisuusluokiteltujen tietojen suojan vaarantumisesta ja tietoturvallisuutta koskevan määräyksen loukkaamisesta sekä ryhdyttävä toimenpiteisiin asian selvittämiseksi samoin kuin rangaistavaan tekoon syyllistyneen syytteeseen saattamiseksi (19 §).

Tietojen salassapito ja käytön sääntely

Erityissuojattava tietoaineisto on pidettävä salassa, jollei kansainvälisestä tietoturvallisuusvelvoitteesta muuta johdu (6 §:n 1 mom.). Salassapitovelvollisuus koskee myös elinkeinonharjoittajaa tämän ollessa osapuolena turvallisuusluokitellussa sopimuksissa. Suomen tekemissä, käytännössä kahdenvälisissä sopimuksissa, jotka koskevat eri maiden viranomaisten välistä salassa pidettävien tietojen vaihtoa, on säännönmukaisesti määräys, joka rajoittaa luovutettujen tietojen käyttöä. Tämän mukaisesti erityissuojattavaa tietoaineistoa saa käyttää ja luovuttaa vain siihen tarkoitukseen, jota varten se on annettu, jollei se, joka on määritellyt aineiston turvallisuusluokan, ole antanut muuhun suostumustaan. Erityissuojattavien tietoaineistojen käyttöä koskee siten vahva käyttötarkoitussidonnaisuus.

Turvallisuusluokittelu ja – toimenpiteet

Laissa säädetään velvollisuudesta merkitä erityissuojattavaan tietoaineistoon sen turvallisuusluokka. Tietoaineistoon tehty merkintä turvallisuusluokasta osoittaa, minkälaisia toimenpiteitä on toteutettava aineistoa käsiteltäessä (8 §). Mitä korkeampaan turvallisuusluokkaan aineisto kuuluu, sitä tiukempia tietoturvallisuustoimenpiteitä edellytetään. Laissa on yleinen velvoite toteuttaa tietoaineiston käsittelyssä sen turvallisuusluokkaa koskevia käsittelymääräyksiä sekä valtuus säätää erityissuojattavan tietoaineiston käsittelyssä noudatettavista turvallisuusluokitusta vastaavista teknisistä turvallisuustoimenpiteistä valtioneuvoston asetuksella (9 §). Tietoturvallisuudesta valtionhallinnossa annetun valtioneuvoston asetuksen (681/2010), jäljempänä *tietoturvallisuusasetus*, 11 §:ssä on säädetty turvallisuusluokitusmerkintää kos-

kevista erityissäännöksistä ja 12 §:ssä turvallisuusluokituksen vastaavuudesta.

Turvallisuusluokiteltuja aineistoja käsiteltäessä on lain mukaan huolehdittava siitä, että tietoja säilytetään asianmukaisissa tiloissa. Tilojen turvallisuusvaatimuksista on säädetty tietoturvallisuusasetuksen 14 §:ssä.

Turvallisuusluokiteltuja tietoja viranomaisissa käytettäessä on noudatettava pidättyvyyttä ja sen vuoksi lakiin kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista on kirjattu kansainvälisissä sopimuksissa oleva yleinen vaatimus siitä, että tietoihin annetaan pääsy vain niille, jotka tarvitsevat tietoja tehtäviensä hoitamisessa. Nämä henkilöt on nimettävä etukäteen, jos sopimuksessa tätä edellytetään. Sama koskee myös 1 §:n 2 momentissa tarkoitettua elinkeinonharjoittajaa (6 §:n 3 mom.).

Henkilöstöturvallisuus

Kansainvälisessä tietoturvallisuusvelvoitteessa edellytetty henkilöstöturvallisuutta koskeva turvallisuus selvitys tehdään siten kuin turvallisuus selvityksistä annetussa laissa (177/2002) ja sen nojalla säädetään. Siten esimerkiksi selvityksen kohteena olevan henkilön oikeudet määräytyvät sanotun lain mukaisesti.

Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetussa laissa on kuitenkin kaksi säännöstä, jotka ovat erityissäännöksiä suhteessa turvallisuus selvityksistä annettuun lakiin. Suppea turvallisuus selvitys on mahdollista laatia muissakin kuin turvallisuus selvityksistä annetun lain 19 §:ssä luetelluissa tapauksissa, jos se on tarpeen kansainvälisen tietoturvallisuusvelvoitteen toteuttamiseksi (11 §:n 1 mom.). Toinen erityissäännös koskee viranomaisten toimivaltaa. Turvallisuus selvityksen tekee pääesikunta silloin kun turvallisuus selvityksen laatiminen on tarpeen puolustushallintoa tai puolustushankintoja koskevan kansainvälisen velvoitteen toteuttamiseksi. Muissa tapauksissa henkilöön liittyvien turvallisuus selvitysten laadinnasta huolehtii Suojelupoliisi (11 §:n 2 mom.). Turvallisuus selvityksistä annetun lain 10 §:n 2 momentin mukaan turvallisuus selvitykseen ei saa sisällyttää selvityksen laatineen viranomaisen arviota selvityksen kohteena olevan

henkilön luotettavuudesta tai sopivuudesta virkaan tai tehtävään, ellei lain 9 §:ssä tarkoitettu valtiosopimus tai muu kansainvälinen velvoite tätä edellytä. Koska pääsääntönä on, että turvallisuusselvitys ei sisällä arviota henkilön luotettavuudesta, laissa kansainvälisistä tietoturvaluokitusvelvoitteista on erikseen säädetty henkilön luotettavuuden arvioinnista. Tällaisen arvion tekee turvallisuusselvityksen perusteella kansallinen turvallisuusviranomainen tai, jos turvallisuusviranomaisten välillä on niin sovittu, tehtävään määrätty turvallisuusviranomainen (11 §:n 3 mom.).

Arvioinnin perusteella annetaan henkilöstöturvallisuutta koskeva todistus (Personnel Security Clearance Certificate). Se toimitetaan tavanomaisesti sopimuspuolen turvallisuusviranomaiselle sopimuksen osoittamalla tavalla. Laissa on myös säännökset todistuksen antamisesta henkilölle itselleen (14 §).

Yhteisöturvallisuusselvitys

Kansainvälisistä tietoturvaluokitusvelvoitteista annetun lain 12 §:ssä säädetään yhteisöturvallisuusselvityksistä ja arvioista. Yhteisöturvallisuusselvityksellä varmistetaan elinkeinonharjoittajan toimitilojen ja käsittelykäytäntöjen asianmukaisuus sekä henkilöstön osaaminen. Elinkeinonharjoittajan luotettavuuden arvioinnilla varmistetaan erityisesti siitä, kuinka hyvin tämä pystyy huolehtimaan turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamisesta. Yhteisöturvallisuusmenettely ja siihen perustuva arvio toteutetaan pääosin elinkeinonharjoittajalta itseltään saatujen tietojen perusteella sekä tämän toimitilojen turvallisuuden kartoituksella, ja tarvittavista toimenpiteistä huolehditaan elinkeinonharjoittajan kanssa tehtävän sopimuksen avulla. Selvityksen laatii Suojelupoliisi. Pääesikunta huolehtii tehtävästä kuitenkin silloin, kun kysymys on puolustukseen liittyvästä hankinnasta. Selvitystä laadittaessa on otettava huomioon laissa yksilöidyt seikat, muun muassa se, miten suojataan turvallisuusluokiteltuja tietoja oikeudettomalta ilmitulolta, muuttamiselta ja hävittämiseltä, ja miten estetään asiaton pääsy tiloihin, joissa turvallisuusluokiteltuja tietoja käsitellään tai joissa harjoitetaan turvallisuusluokitellussa sopimuksessa tarkoitettua

toimintaa. Viestintävirasto laatii tarvittaessa osana yhteisöturvallisuusselvitystä selvityksen ja arvion siitä, täyttävätkö elinkeinonharjoittajan tietojärjestelmät ja tietoliikenteen järjestelyt kansainvälisistä tietoturvaluokitusvelvoitteista johtuvat vaatimukset.

Määrätyt turvallisuusviranomaiset voivat toimialaansa kuuluvaa yhteisöturvallisuusselvitystä ja sen perusteella annettavaa arviota laatiessaan lain 13 §:n mukaan edellyttää, että elinkeinonharjoittaja sitoutuu huolehtimaan 12 §:n 1 momentissa tarkoitetuista ja muista kansainvälisten tietoturvaluokitusvelvoitteiden toteuttamiseksi tarpeellisista toimenpiteistä. Sitoumuksessa voidaan yksityiskohtaisemmin määritellä ne toimenpiteet, jotka elinkeinonharjoittaja toteuttaa täyttääkseen kansainvälisistä tietoturvaluokitusvelvoitteista johtuvat vaatimukset. Sitoumuksessa elinkeinonharjoittaja sitoutuu myös tekemään ne mahdolliset tarkistukset toimintaansa, jotka toiminnan turvallisuuskartoituksessa on havaittu. Turvallisuusselvityksen ja mahdollisen sitoumuksen jälkeen Suojelupoliisi tai pääesikunta voi tehdä arvion elinkeinonharjoittajan luotettavuudesta ja antaa tätä koskevan turvallisuustodistuksen (Facility Security Clearance Certificate).

2.2 Turvallisuusselvityksiä koskeva lainsäädäntö

Henkilöstöturvallisuuteen liittyvistä turvallisuusselvityksistä säädetään turvallisuusselvityksistä annetussa laissa. Lain tarkoituksena on turvallisuusselvitysmenettelyä käyttämällä parantaa mahdollisuuksia ennakolta estää rikokset, jotka vakavasti vahingoittaisivat keskeisiä yleisiä tai yksityisiä etuja taikka erittäin merkittävää tietoturvaluokitusvelvoitetta.

Turvallisuusselvitys voidaan tehdä virkaan tai tehtävään hakeutuvasta, tehtävään tai koulutukseen otettavasta taikka virkaa tai tehtävää hoitavasta henkilöstä, ja se voi olla perusmuotoinen, laaja tai suppea. Turvallisuusselvitys tehdään laissa määritellyissä tapauksissa, kuten silloin, kun Suomea sitova valtiosopimus tai muu kansainvälinen velvoite edellyttää turvallisuusselvityksen tekemistä tai sen perusteella laaditun todistuksen esittämistä.

Yksityisyyden suojan perusoikeusluonteen vuoksi turvallisuusselvitysmenettely on tarkan muotosidonnaista. Turvallisuusselvitys voidaan tehdä vain selvityksen kohteena olevan henkilön etukäteen antaman, nimenomaisen ja kirjallisen suostumuksen perusteella. Myös turvallisuusselvitysmenettelyssä käytettävät rekisterit on laissa lueteltu tyhjentävästi.

Jokaisella on oikeus saada tieto siitä, onko hänestä tehty turvallisuusselvitys tiettyä tehtävää varten. Selvityksen kohteella on myös oikeus pyynnöstä saada toimivaltaiselta viranomaiselta perusmuotoisen tai laajan turvallisuusselvityksen tiedot. Tiedonsaantioikeus ei kuitenkaan koske sellaisesta rekisteristä peräisin olevaa tietoa, johon rekisteröidyillä ei ole tarkastusoikeutta.

Turvallisuusselvityslain kokonaistarkistusta varten asetettu työryhmä on luovuttanut mietintönsä oikeusministerille 31 päivänä tammikuuta 2011. Työryhmälle annettuun tehtävään kuului turvallisuusselvityslain kehittäminen siten, että se vastaa Suomea sitovia velvoitteita ja kansainvälisesti yleisesti sovellettavia käytäntöjä. Uudistettua turvallisuusselvityslakia koskeva hallituksen esitys on tarkoitus antaa syysistuntokaudella 2012.

3 Esityksen tavoitteet ja keskeiset ehdotukset

Esityksen tavoitteena on saattaa voimaan Suomen ja Luxemburgin välinen tietoturvaluussopimus ja sillä tavoin parantaa maiden välistä yhteistyötä sekä turvata suomalaisten yritysten mahdollisuudet osallistua sellaisiin kansainvälisiin sekä Suomen ja Luxemburgin välisiin hankkeisiin, joiden toteuttaminen saattaa edellyttää turvallisuusluokiteltujen tietojen vaihtoa.

4 Esityksen vaikutukset

4.1 Vaikutukset kansalaisiin

Sopimuksen voimaansaattamisen myötä Luxemburgista Suomeen toimitettuihin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ja materiaaleihin sovellettaisiin lakia kansainvälisistä

tietoturvaluusselvoitteista. Kansainvälisistä tietoturvaluusselvoitteista annetun lain mukainen salassapito on riippuvainen sopimuksen määräyksistä, mikä merkitsee yleensä kattavampaa salassapitovelvoitetta kuin julkisuuslain säännökset. Suomen ja Luxemburgin välisessä sopimuksessa on kysymys asiakirjoista, joita toinen osapuoli pitää salassa pidettävänä ja jotka se on määritellyt ja merkinnyt korkean tietoturvaluuden tasoa edellyttäväksi. Sopimuksen 5 artiklassa määrätään turvallisuusluokitellun tiedon salassapidosta. Artiklan 2 kohdan mukaan osapuolet eivät salli kolmansien osapuolten saada turvallisuusluokiteltua tietoa ilman lähettäjän kirjallista ennakkosuostumusta. Tämä merkitsee poikkeusta julkisuuslain yleistä etua koskevista salassapitosäännöksistä, joissa salassapito on useimmissa tapauksissa riippuvainen siitä, minkälaisia vaikutuksia tietojen antamisella olisi suojattavalle edulle. Tällaisia asiakirjoja on säännönmukaisesti pidettävä salaisina myös julkisuuslain 24 §:n 1 momentin 2 kohdan mukaan. Merkittävimpänä erona on se, että viranomaisella ei olisi kansainvälisessä tietoturvaluusselvoitteessa tarkoitettuun asiakirjaan kohdistuvaa tiedonsaantipyyntöä ratkaistessaan velvollisuutta erikseen perustella tiedon antamisesta aiheutuvaa vahinkoa. Tiedonsaantipyyntö olisi muutoin käsiteltävä julkisuuslain mukaisesti. Jos luokituksen oikeellisuudesta tai siitä, minkä asiakirjan tietojen vuoksi luokitusmerkintä on tehty, syntyy epäselvyyttä, viranomaisen on otettava yhteyttä asiakirjan laatineeseen osapuoleen. Edellä olevan perusteella voidaan arvioida, että Suomen ja Luxemburgin välisen tietoturvaluussopimuksen voimaansaattamista koskeva lakiehdotus ei asiallisesti vaikuta kansalaisten tiedonsaantiä vähentävästi suhteessa siihen, mitä tiedonsaanti yleisen lainsäädännön mukaan on.

Henkilöstöturvallisuus on keskeinen tietoturvaluuden osa-alue. Koska jo laki kansainvälisistä tietoturvaluusselvoitteista edellyttää turvallisuusselvityksistä annetun lain mukaisen menettelyn käyttämistä henkilöstön luottavuuden varmistamisesta, ehdotetun voimaansaattamislain hyväksyminen ei tarkoittaisi sitä, että kansalaisten yksityisyysselämän

ja henkilötietojen suojaa kavennettaisiin aikaisempaan verrattuna.

4.2 Vaikutukset elinkeinoelämään

Sopimus antaa suomalaiselle teollisuudelle mahdollisuuden saada sellaisia tilauksia tai osallistua sellaisiin hankkeisiin, joiden toteuttaminen edellyttää pääsyä Luxemburgin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin. Vastavasti sopimus antaa Luxemburgin teollisuudelle mahdollisuuden saada sellaisia tilauksia tai osallistua sellaisiin hankkeisiin, joiden toteuttaminen edellyttää pääsyä Suomen turvallisuusluokiteltuun tietoon.

4.3 Taloudelliset vaikutukset

Esityksellä ei ole vaikutusta valtion talousarvioon eikä muitakaan vähäistä merkittävämpiä taloudellisia vaikutuksia.

4.4 Vaikutukset hallintoon

Esitykseen sisältyvän sopimuksen ja lain hyväksymisestä ei aiheudu hallintoa koskevia muutosvelvoitteita tai -tarpeita.

5 Asian valmistelu

Hallituksen esitys on valmisteltu ulkoasiainministeriössä. Sopimuksen valmisteluun ja neuvotteluihin on osallistunut edustajia ulkoasiainministeriöstä, oikeusministeriöstä, puolustusministeriöstä ja Suojelupoliisista. Esityksestä on pyydetty lausunnot oikeusministeriöltä, puolustusministeriöltä, sisäasiainministeriöltä, valtiovarainministeriöltä, liikenne- ja viestintäministeriöltä, työ- ja elinkeinoministeriöltä, Suojelupoliisilta ja Viestintävirastolta. Lausunnoissa on puollettu sopimuksen pikaista hyväksymistä ja voimaansaattamista.

YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT

1 Sopimuksen sisältö ja suhde Suomen lainsäädäntöön

1 artikla. *Sopimuksen tarkoitus ja soveltamisala.* Artiklassa määritellään sopimuksen tarkoituksiksi varmistaa Suomen ja Luxemburgin välisessä yhteistyössä vaihdetun tai tuotetun turvallisuusluokitellun tiedon suoja. Sopimuksen johdannossa osapuolten välisinä yhteistyöaloina luetellaan ulko-, puolustus-, turvallisuus-, poliisi-, tiede- ja yritysasiat sekä tekniset asiat. Turvallisuusluokitellun tiedon suojaamista koskeva yleisvelvoite on ilmaistu sopimuksen 5 artiklan 1 kohdassa, jonka mukaan osapuolet sitoutuvat antamaan sopimuksen mukaisesti luovutetulle turvallisuusluokitellulle tiedolle saman suojan kuin omalle vastaavaan turvallisuusluokkaan kuuluvalla tiedolle.

Sopimusta ei sovelleta ainoastaan viranomaisten välisiin suhteisiin. Sitä sovelletaan myös sellaisen salassa pidettävän turvallisuusluokitellun tiedon suojaamiseen, jota vaihdetaan osapuolten lainkäyttövaltaan kuuluvien julkis- tai yksityisoikeudellisten oikeushenkilöiden tai luonnollisten henkilöiden kesken.

2 artikla. *Määritelmät.* Artiklassa määritellään sopimuksen soveltamisen kannalta keskeiset käsitteet seuraavasti:

Artiklan a kohdassa on turvallisuusluokitellun tiedon määritelmä. Sopimus koskee missä tahansa muodossa olevaa tietoa, asiakirjaa tai aineistoa, joka on turvallisuusluokiteltu ja johon on tehty asianmukainen luokitusmerkintä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Sopimus koskee myös tietoa, asiakirjaa tai aineistoa, joka on tuotettu tällaisen turvallisuusluokitellun tiedon pohjalta ja johon on tehty asianmukainen luokitusmerkintä. Kohta on sopusoinnussa kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 2 §:n 1 kohdan kanssa.

Artiklan b kohdan mukaan turvallisuusluokitellulla sopimuksella tarkoitetaan sopimusta tai alihankintasopimusta, mukaan lukien sopimusta edeltävät neuvottelut, joka sisältää tai johon liittyy turvallisuusluokiteltua tietoa. Kohta on sopusoinnussa kansainväli-

sistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 2 §:n 3 kohdan kanssa.

Artiklan c kohdan mukaan toimivaltaisella turvallisuusviranomaisella tarkoitetaan kansallista turvallisuusviranomaista, määrättyä turvallisuusviranomaista tai muuta toimivaltaista elintä, joka on kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti valtuutettu täyttämään sopimuksesta johtuvia velvoitteita. Suomessa mainittuna viranomaisena toimii kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain mukaan ulkoasiainministeriö, jossa tehtävää hoitaa Kansallinen turvallisuusviranomainen. Tämän lisäksi puolustusministeriö, pääesikunta, Suojelupoliisi ja Viestintävirasto toimivat määrättyinä turvallisuusviranomaisina.

Artiklan d kohdassa on määritelty tiedonsaantitarve. Tiedonsaantitarve tarkoittaa periaatetta, jonka mukaan henkilön voidaan sallia saada turvallisuusluokiteltua tietoa ainoastaan hänen virallisten velvoitteidensa tai tehtäviensä yhteydessä. Vastaavan tyyppinen määritelmä sisältyy myös kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 6 §:n 3 momenttiin.

Artiklan e kohdan mukaisesti lähettäjällä tarkoitetaan osapuolta, joka tuottaa tai luovuttaa turvallisuusluokiteltua tietoa. Määritelmä kattaa myös tämän osapuolen lainkäyttövaltaan kuuluvat julkis- tai yksityisoikeudelliset oikeushenkilöt.

Artiklan f kohdan mukaisesti vastaanottajalla tarkoitetaan osapuolta, jolle lähettäjä luovuttaa turvallisuusluokiteltua tietoa. Määritelmä kattaa myös tämän osapuolen lainkäyttövaltaan kuuluvat julkis- tai yksityisoikeudelliset oikeushenkilöt.

Artiklan g kohdan mukaan kolmas osapuoli tarkoittaa valtiota tai oikeushenkilöä, joka ei ole sopimuksen osapuolena, tai luonnollista henkilöä, joka ei kuulu kummankaan osapuolen lainkäyttövaltaan.

3 artikla. *Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset.* Artiklan 1 kohdassa on nimetty kummankin osapuolen kansalliset turvallisuusviranomaiset (National Security Authority, NSA), jotka vastaavat viime kädessä sopimuksen täytäntöönpanon valvonnasta kaikilta osin. Suomessa kansallisena turvalli-

suusviranomaisena toimii kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 4 §:n perusteella ulkoasiainministeriö. Luxemburgissa kansalliseksi turvallisuusviranomaiseksi on nimetty Service de Renseignement de l'Etat.

Artiklan 2 kohdassa velvoitetaan osapuolet ilmoittamaan toisilleen muut toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset (Competent Security Authorities, CSA), jotka vastaavat sopimuksen eri osien täytäntöönpanosta. Suomessa määrättyjä turvallisuusviranomaisia (Designated Security Authority, DSA) ovat kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 4 §:n mukaisesti puolustusministeriö, pääesikunta, Suojelupoliisi ja Viestintävirasto.

Artiklan 3 kohdassa velvoitetaan osapuolet ilmoittamaan toisilleen mahdolliset myöhemmät toimivaltaisten turvallisuusviranomaisten muutokset.

4 artikla. *Turvallisuusluokitukset.* Artiklan 1 kohdan mukaan sopimuksen mukaisesti luovutettavaan turvallisuusluokiteltuun tietoon merkitään asianmukainen turvallisuusluokka osapuolten kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Artiklan 2 kohdassa määritellään, miten Suomen ja Luxemburgin turvallisuusluokituksen tasot vastaavat toisiaan.

Korkein, ankarimpia tietoturvallisuustoimenpiteitä vaativa luokka on "ERITTÄIN SALAINEN" (TRES SECRET LUX). Suomessa tähän luokkaan luetaan kuuluviksi tiedot, joiden luvaton ilmitulo voi aiheuttaa erittäin suurta vahinkoa maanpuolustukselle, turvallisuudelle, kansainvälisille suhteille tai muille yleisille eduille.

Toiseksi korkein turvallisuusluokka on "SALAINEN" (SECRET LUX). Tähän kuuluvat Suomessa tiedot, joiden luvaton ilmitulo voi aiheuttaa merkittävää vahinkoa maanpuolustukselle, turvallisuudelle, kansainvälisille suhteille tai muille yleisille eduille.

Kolmanneksi korkein turvallisuusluokka on "LUOTTAMUKSELLINEN" (CONFIDENTIEL LUX), jolla tarkoitetaan Suomessa tietoja, joiden luvaton ilmitulo voi aiheuttaa vahinkoa maanpuolustukselle, turvallisuudelle, kansainvälisille suhteille tai muille yleisille eduille.

Neljänteen asiakirjaluokkaan "KÄYTTÖ RAJOITETTU" (RESTREINT LUX) kuuluvat tiedot, joiden luvaton ilmitulo voi aiheuttaa haittaa yleisille eduille tai heikentää viranomaisen toimintaedellytyksiä.

Suomenkielisiä turvallisuusluokitusmerkintöjä vastaavat ruotsinkieliset merkinnät on lueteltu sopimuksen 4 artiklan 2 kohtaa koskevassa alaviitteessä.

Suomen kansainvälisiä suhteita suojaavat julkisuuslain 24 §:n 1 momentin 1 ja 2 kohta, maanpuolustusta momentin 10 kohta ja turvallisuutta momentin 5, 8 ja 9 kohdat. Muita julkisuuslaissa tarkoitettuja yleisiä etuja voivat olla esimerkiksi valtioonjohdon ja valtiovieraiden sekä tietojärjestelmien turvallisuusjärjestelyjen suojaaminen (24 § 1 mom. 7 kohta) sekä kansantalouden toimivuus (24 § 1 mom. 11 ja 12 kohta). Julkisuuslain 25 §:ssä on yleiset säännökset salassapito- ja luokitusmerkinnän tekemisestä viranomaisen asiakirjaan. Lain 25 §:n 3 momentin mukaan asiakirjaan voidaan tehdä merkintä sen osoittamiseksi, minkälaisia tietoturvallisuusvaatimuksia asiakirjaa käsiteltäessä noudatetaan. Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetussa laissa tarkoitettuihin asiakirjoihin on tehtävä turvallisuusluokitukselta merkintä siten kuin mainitussa laissa säädetään. Turvallisuusluokitukselta on tehtävä merkintä myös, jos valtioneuvoston antamalla asetuksella niin säädetään.

Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 8 §:n mukaan erityis-suojattavaan tietoaineistoon on siitä riippumatta, mitä viranomaisen toiminnan julkisuudesta annetussa laissa tai sen nojalla säädetään, tehtävä kansainvälisessä tietoturvallisuusvelvoitteessa määritelty luokitusmerkintä sen osoittamiseksi, minkälaisia tietoturvallisuusvaatimuksia sen käsittelyssä on noudatettava. Turvallisuusluokitusmerkintää koskevat erityissäännökset sisältyvät tietoturvallisuusasetuksen 11 §:ään, ja merkintöjen vastaavuudesta kansainvälisten tietoturvallisuusvelvoitteiden luokkien kanssa on säädetty asetuksen 12 §:ssä. Asetuksen 11 §:n 1 momentissa säädetään, milloin salassa pidettävään asiakirjaan voidaan tehdä turvallisuusluokitusmerkintä. Asetuksen 11 §:n 3 momentin mukaan turvallisuusluokitusmerkintää ei saa käyttää muissa kuin 1 momentissa

tarkoitetuissa tapauksissa, ellei merkinnän tekeminen ole tarpeen kansainvälisten tietoturvallisuusvelvoitteiden toteuttamiseksi tai asiakirja muutoin liity kansainväliseen yhteistyöhön. Ruotsinkielisistä turvallisuusluokitusmerkinnöistä on erityissäännös aseuksen 11 §:n 4 momentissa.

Artiklan 3 kohdan mukaan vastaanottajan tulee varmistaa, ettei turvallisuusluokkaa muuteta eikä kumota ilman lähettäjän antamaa kirjallista lupaa.

5 artikla. *Turvallisuusluokitellun tiedon suojaaminen.* Artikla sisältää keskeiset vastuoroista suojaamista koskevat velvoitteet.

Artiklan 1 kohdassa velvoitetaan osapuolet toteuttamaan kaikki asianmukaiset kansallisten lakien ja määräysten mukaiset toimenpiteet suojatakseen sopimuksen mukaisesti luovutettua turvallisuusluokiteltua tietoa ja antaakseen sille saman suojan kuin omalle vastaavaan turvallisuusluokkaan kuuluvalla tiedolle.

Artiklan 2 kohta kieltää luovuttamasta turvallisuusluokiteltuja tietoja kolmannelle osapuolelle ilman lähettäjän kirjallista ennakkosuostumusta. Kohta velvoittaa osapuolet noudattamaan luovuttajan suostumuksen periaatetta.

Artiklan 3 kohta koskee henkilöturvallisuutta. Sen mukaan turvallisuusluokiteltua tietoa voivat saada vain henkilöt, joilla on tiedonsaantitarve ja joista on tehty kansallisen lainsäädännön mukainen turvallisuusselvitys ja joille annettu lupa saada kyseistä turvallisuusluokiteltua tietoa. Lisäksi henkilöille tulee olla selvitettyä heidän vastuunsa turvallisuusluokitellun tiedon suojaamisesta.

Määräys on sopusoinnussa kansainvälisen tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 6 §:n 3 momentin kanssa, jossa sallitaan tietoineistoon pääsy vain niille henkilöille, jotka tarvitsevat tietoja tehtävänsä hoitamiseen. Kansainvälisen tietoturvallisuusvelvoitteen edellyttämä henkilöiden luotettavuuden varmistaminen toteutetaan Suomessa turvallisuusselvityksistä annetun lain sekä kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 11 §:n mukaisesti. Henkilöturvallisuus selvityksen laatii pääesikunta silloin, kun kysymys on puolustushallintoon liittyvästä asiasta, muutoin Suojelupoliisi.

Artiklan 4 kohdan mukaan turvallisuusluokiteltua tietoa saa käyttää ainoastaan siihen tarkoitukseen, jota varten se on annettu. Velvoitetta vastaava säännös on kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 6 §:n 2 momentissa.

6 artikla. *Turvallisuusluokitellut sopimukset.* Artikla sisältää määräykset 2 artiklan b kohdassa tarkoitetun turvallisuusluokitellun sopimuksen tekemisestä jommankumman osapuolen alueella.

Artiklan 1 kohdan mukaan lähettäjän kansallisen turvallisuusviranomaisen on saatava ennakolta vastaanottajan kansalliselta turvallisuusviranomaiselta kirjallinen vakuutus siitä, että ehdotetulla hankeosapuolella on vaadittavaa turvallisuusluokkaa vastaava todistus yhteisöturvallisuusselvityksestä (Facility Security Clearance, FSC).

Artiklan 2 kohdan mukaan avoimessa tarjouskilpailutilanteessa vastaanottajan toimivaltainen turvallisuusviranomainen voi ilman virallista pyyntöä toimittaa lähettävän osapuolen toimivaltaiselle turvallisuusviranomaiselle asiaankuuluvat todistukset turvallisuusselvityksestä.

Artiklan 3 kohdan mukaan toimivaltainen turvallisuusviranomainen vahvistaa, onko hankeosapuolelle annettu vaadittavaa turvallisuusluokkaa vastaava todistus yhteisöturvallisuusselvityksestä. Sen tehtävänä on myös varmistaa, että yhteisöturvallisuus selvityksen kohteena olleen hankeosapuolen menettely turvallisuusasioissa vastaa kansallisia lakeja ja määräyksiä.

Artiklan 4 kohta asettaa velvoitteen sisällyttää turvallisuusluokiteltuihin sopimuksiin asianmukaiset turvallisuusmääräykset. Turvallisuusluokiteltuihin sopimuksiin on lisättävä asiakirjat, joista ilmenee sopimuksen turvallisuusluokitellut osat ja elementit.

Turvallisuusluokiteltuja sopimuksia koskevat kansalliset säännökset sisältyvät kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 1 § 2 momenttiin (soveltaminen elinkeinonharjoittajaan), 2 §:n 2 kohtaan (erityis suojattava tietoineisto), 7 §:ään (vaitiolovelvollisuus ja hyväksikäyttökielto) sekä 12 (yhteisöturvallisuus selvitys), 13 §:ään (sitoumus turvallisuus toimenpiteiden suorittamisesta) ja 14 §:ään (turvallisuus todistus). Kansallinen sääntely vastaa sopimusvelvoit-

teen vaatimuksia. Velvoitteen täyttämiseksi tarpeellisesta suomalaisen viranomaisen tietojenanto-oikeudesta säädetään kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 17 §:ssä.

Artiklan 5 kohdan mukaan osapuolten toimivaltaisten turvallisuusviranomaisten edustajat voivat vierailulla toistensa luona analysoidakseen hankeosapuolen turvallisuusluokitellun tiedon suojaamiseksi toteuttamien toimenpiteiden tehokkuutta. Määräyksellä on yhteys myös turvallisuusyhteistyötä koskevaan sopimuksen 10 artiklaan, jossa määrätään osapuolten turvallisuusviranomaisten vierailuista.

7 artikla. *Turvallisuusluokitellun tiedon välittäminen.* Artikla sisältää määräykset menettelyistä siirrettäessä turvallisuusluokiteltuja tietoja osapuolten kesken.

Tieto välitetään 1 kohdan mukaan osapuolten kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti diplomaattiteitse tai käyttäen muita toimivaltaisen turvallisuusviranomaisten keskenään sopimia keinoja, kuten suojattuja viestintäjärjestelmiä ja –verkkoja tai muita sähkömagneettisia viestintävälineitä. Määräys on sopusoinnussa tietoturvallisuusasetuksen 18 ja 19 §:n kanssa.

Artiklan 2 kohdan mukaan jos osapuoli haluaa siirtää toiselta osapuolelta saatua turvallisuusluokiteltua tietoa alueensa ulkopuolelle, siirtoon on ennakolta saatava lähettäjän kirjallinen lupa.

8 artikla. *Turvallisuusluokitellun tiedon kääntäminen, kopiointi ja hävittäminen.* Artikla sisältää määräykset siitä, miten eri turvallisuusluokkiin kuuluvia aineistoja saa kääntää, kopioida ja hävittää.

Artiklan 1 kohdassa veloitetaan tekemään turvallisuusluokitellun tiedon käännöksiin ja kopioihin samat turvallisuusluokitusmerkinnät ja suojaamaan niitä merkintöjen mukaisesti. Kopioita otetaan ainoastaan viralliseen tarkoitukseen tarvittava vähimmäismäärä.

Artiklan 2 kohdassa veloitetaan tekemään käännöksiin asianmukainen käännöskielineen merkintä siitä, että käännökset sisältävät turvallisuusluokiteltua tietoa. Artiklan 3 kohdan mukaan turvallisuusluokkaan ERITTÄIN SALAINEN (TRES SECRET LUX) kuuluva tietoa saa kääntää tai kopioida ainoastaan

lähettäjän kirjallisella ennakkosuostumuksella.

Artiklan 4 kohdan mukaan turvallisuusluokkaan ERITTÄIN SALAINEN (TRES SECRET LUX) kuuluvaa tietoa ei saa hävittää ilman lähettäjän kirjallista ennakkosuostumusta. Se palautetaan lähettäjälle sen jälkeen, kun osapuolet katsovat, ettei tietoa enää tarvita.

Artiklan 5 kohdan mukaan turvallisuusluokkaan SALAINEN (SECRET LUX) tai sitä alhaisempaan turvallisuusluokkaan kuuluva tieto hävitetään kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Artiklan 6 kohta sisältää määräyksen kriisitilanteen varalle. Kohdassa veloitetaan hävittämään sopimuksen perusteella luovutettu turvallisuusluokiteltu tieto välittömästi, jos kriisitilanne estää tiedon suojaamisen. Hävittämisestä tulee ilmoittaa mahdollisimman pian lähettäjän kansalliselle turvallisuusviranomaiselle.

Velvollisuudesta pitää huolta erityissuojattavan tietoaineiston suojaamisesta sen turvallisuusluokkaa vastaavalla tavalla sitä luotaessa, kopioitaessa, siirrettäessä, jaettaessa, säilytettäessä, hävitettäessä tai muutoin käsiteltäessä on säädetty kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 9 §:n 1 momentissa. Pykälän 2 momentissa on annettu valtuus säätää valtioneuvoston asetuksella (tietoturvallisuusasetus) eri turvallisuusluokkia vastaavista turvallisuustoimenpiteistä. Tietoturvallisuusasetuksen 17 §:ssä säädetään asiakirjan kopioimisesta ja 21 §:ssä asiakirjan arkistoinnista ja hävittämisestä. Käsitteilyä koskevat määräykset ovat siten Suomessa säädetty asetuksentasoisina.

9 artikla. *Vierailut.* Artiklaa sovelletaan vierailuihin, joihin liittyy mahdollisuus saada turvallisuusluokiteltua tietoa. Artiklan 1 kohdan mukaan tällaiseen vierailuun vaaditaan isäntäosapuolen toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen ennakolta antama kirjallinen lupa. Vierailijoiden sallitaan saada turvallisuusluokiteltua tietoa ainoastaan, jos heille on annettu asianmukainen todistus henkilöturvallisuusselvityksestä ja lupa ottaa vastaan turvallisuusluokiteltua tietoa isäntäosapuolen kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Vierailun edellytyksenä on myös, että vieraat lähettävän osapuolen toimivaltainen turvalli-

suusviranomainen on antanut vierailijoille luvan pyydettyyn yhteen tai useampaan vierailuun. Artiklan 2 kohta sisältää määräykset niistä menettelytavoista, joita noudatetaan järjestettäessä vierailuja. Kohdassa asetetun määräajan mukaan isäntäosapuolen toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen tulee saada vierailupyyntö 21 päivää ennen vierailun aiottua ajankohtaa. Kiireellisissä tapauksissa toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset voivat sopia lyhyemmästä ajankohdasta. Kansalliset turvallisuusviranomaiset sopivat keskenään vierailupyynnössä annettavista tiedoista.

Artiklan 3 kohdan mukaan vierailupyyntö esitetään isäntäosapuolen asianomaiselle toimivaltaiselle turvallisuusviranomaiselle.

Artiklan 4 kohdassa asetetaan vierailuluvan enimmäisvoimassaoloajaksi 12 kuukautta.

10 artikla. Turvallisuusyhteistyö. Artiklan 1 kohdassa toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset veloitetaan antamaan toisilleen tiedoksi turvallisuusluokitellun tiedon suojaamista koskevat kansalliset lakinsa ja määräyksensä sekä niiden mahdolliset turvallisuusluokitellun tiedon suojaan vaikuttavat muutokset.

Artiklan 2 kohdan mukaan läheisen yhteistyön varmistamiseksi sopimuksen täytäntöönpanossa toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset neuvottelevat tarvittaessa keskenään ja antavat pyynnöstä toisilleen tietoa turvallisuusluokitellun tiedon suojaamista koskevista kansallisista turvallisuusnormeistaan, menettelyistään ja käytännöistään.

Artiklan 3 kohdan mukaan osapuolet sallivat turvallisuusviranomaisien edustajien vierailut alueellaan. Vierailujen toteuttamiseen liittyvät säännökset ovat kansainvälisistä tietoturvaluusvelvoitteista annetun lain 18 §:ssä.

Artiklan 4 kohdan mukaan toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset avustavat pyynnöstä toisiaan osapuolten kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti yhteisö- ja henkilö-turvallisuusselvitysten tekemisessä.

Artiklan 5 kohdan mukaan kansalliset turvallisuusviranomaiset ilmoittavat viipymättä toisilleen päätöksistä peruuttaa henkilöturvallisuustodistus, keskeyttää sen voimassaolo tai alentaa sen tasoa, jos henkilö on saanut toisen osapuolen turvallisuusluokiteltua tietoa.

11 artikla. Riitojen ratkaiseminen. Artiklan mukaan kaikki sopimuksen tulkintaan tai soveltamiseen liittyvät osapuolten väliset riidat ratkaistaisiin yksinomaan osapuolten välisissä neuvotteluissa.

12 artikla. Tietoturvaloukkaukset. Artiklan 1 kohdassa osapuolet veloitetaan ilmoittamaan viipymättä toisilleen epäilyistä tai todetusta tietoturvaloukkauksesta tai tietoturvallisuuden vaarantumisesta.

Artiklan 2 kohdan mukaan toimivaltainen osapuoli toteuttaa kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti kaikki asianmukaiset toimenpiteet rajoittaakseen tietoturvaloukkauksen tai tietoturvallisuuden vaarantumisen seurauksia. Lisäksi se tutkii viipymättä tietoturvaluusloukkauksen tosiseikat, tarvittaessa toisen osapuolen avustuksella. Toimivaltainen osapuoli ilmoittaa toiselle osapuolelle tutkinnan tuloksista ja tietoturvaloukkauksen jatkumisen estämiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

Tämän artiklan velvoitteisiin liittyvät säännökset sisältyvät kansainvälisistä tietoturvaluusvelvoitteista annetun lain 19 §:ään.

13 artikla. Kustannukset. Artiklan mukaan kumpikin osapuoli vastaa omista kustannuksistaan, jotka niille aiheutuvat sopimuksesta johtuvien velvoitteiden täyttämistä.

14 artikla. Täytäntöönpanojärjestelyt. Artiklan mukaan toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset kehittävät sopimuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat yksityiskohtaiset menettelyt.

15 artikla. Loppumääräykset. Artiklassa on sopimuksen voimaantuloa, muuttamista ja irtisanomista koskevat määräykset sekä irtisanomisesta johtuvat velvollisuudet. Sopimus on voimassa toistaiseksi. Sopimusta voidaan muuttaa osapuolten keskinäisellä kirjallisella suostumuksella. Osapuoli voi irtisanoa sopimuksen ilmoittamalla asiasta kirjallisesti toiselle osapuolelle diplomaattiteitse kuuden kuukauden irtisanomisaikaa noudattaen.

2 Lakiehdotuksen perustelut

Suomen perustuslain 95 §:ssä edellytetään, että kansainvälisen veloitteen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset saatetaan valtiosisäisesti voimaan erityisellä voimaansaatta-

mislaililla. Tällaiset määräykset tulee saattaa voimaan lailla myös silloin, kun velvoitteen johdosta ei ole tarpeen tarkistaa kansallisen lainsäädännön aineellista sisältöä. Koska Suomen ja Luxemburgin välisen turvallisuus sopimuksen velvoitteiden toteuttamiseksi ei aineellista lainsäädäntöä ole tarpeen muuttaa, esitys sisältää vain ehdotuksen blankettilaiksi.

1 §. Lakiehdotuksen 1 §:n säännöksellä saatettaisiin voimaan sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset. Lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä selostetaan jäljempänä eduskunnan suostumuksen tarpeellisuutta koskevassa jaksossa.

2 §. Sopimuksen muiden kuin lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja lain voimaantulosta säädetäisiin valtioneuvoston asetuksella. Laki on tarkoitettu saattaa voimaan samanaikaisesti kuin sopimus tulee Suomen osalta voimaan.

3 Voimaantulo

Suomen ja Luxemburgin välisen sopimuksen 15 artiklan 1 kohdan mukaan osapuolet ilmoittavat toisilleen, kun sopimuksen voimaantulon edellyttämät kansalliset toimenpiteet on toteutettu. Sopimus tulee voimaan toiseksi seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä sen jälkeen, kun jälkimmäinen ilmoitus on otettu vastaan.

Sopimuksen voimaansaattamislaki on tarkoitettu tulemaan voimaan valtioneuvoston asetuksella säädettävänä ajankohtana samaan aikaan kuin sopimus tulee Suomen osalta voimaan.

4 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus ja käsittelyjärjestys

4.1 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus

Perustuslain 94 §:n 1 momentin mukaan eduskunta hyväksyy sellaiset valtiosopimukset ja muut kansainväliset velvoitteet, jotka sisältävät lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä. Perustuslakivaliokunnan tulkintakäytännön mukaan määräys on luettava lain-

säädännön alaan kuuluvaksi, jos se koskee jonkin perustuslaissa turvattun perusoikeuden käyttämistä tai rajoittamista, jos määräys muutoin koskee yksilön oikeuksien ja velvollisuuksien perusteita, jos määräyksen tarkoituksesta asiasta on perustuslain mukaan säädettävä lailla tai jos määräyksessä tarkoitusta asiasta on jo voimassa lain säännöksiä taikka siitä on Suomessa vallitsevan käsityksen mukaan säädettävä lailla. Perustuslakivaliokunnan mukaan kansainvälisen velvoitteen määräys kuuluu näiden perusteiden mukaan lainsäädännön alaan siitä riippumatta, onko määräys ristiriidassa vai sopusoinnussa Suomessa lailla annetun säännöksen kanssa (kts. esimerkiksi PeVL 11/2000 vp ja PeVL 12/2000 vp).

Edellä mainituilla perusteilla esitykseen sisältyvässä sopimuksessa on lukuisia eduskunnan hyväksymistä edellyttäviä määräyksiä. Sopimuksen 2 artiklassa määritellään, mitä tarkoitetaan turvallisuusluokitellulla tiedolla ja turvallisuusluokitelluilla sopimuksilla. Koska nämä määritelmät vaikuttavat joko suoraan tai välillisesti sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien aineellisten määräysten tulkintaan ja soveltamiseen, ne edellyttävät eduskunnan hyväksymistä (PeVL 6/2001 vp).

Sopimuksen 3 artiklassa määritellään Suomen kansalliseksi turvallisuusviranomaiseksi ulkoasiainministeriö. Sopimusmääräys vastaa kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 4 §:n 1 momenttia. Määräys on siten toteava, eikä sen siten ole katsottava edellyttävän eduskunnan hyväksymistä.

Sopimuksen 4 artiklassa on määräykset turvallisuusluokitusmerkinnän tekemisestä ja turvallisuusluokkien vastaavuudesta. Yleisesti sovellettavat säännökset salassapito- ja luokitusmerkinnästä on säädetty julkisuuslain 25 §:ssä. Lain 25 §:n mukaan salassa pidettävään viranomaisen asiakirjaan on tehtävä merkintä asiakirjan salassa pitämisestä, kun tällainen asiakirja annetaan asianosaiselle ja kun asiakirja on pidettävä salassa toisen tai yleisen edun vuoksi. Muihin salaisiin asiakirjoihin tehtävä merkintä on harkinnanvarainen. Lisäksi kansainvälisistä tietoturvalvelvoitteista annetun lain 8 §:ssä on säännökset turvallisuusluokan merkitsemisestä erityis- suojattavaan tietoaaineistoon. Sen mukaisesti

erityissuojattavaan tietoaineistoon on julkisuuslain säännöksistä riippumatta tehtävä kansainvälisessä tietoturvallisuusvelvoitteessa määritelty merkintä sen osoittamiseksi, millaisia tietoturvallisuusvaatimuksia käsittelyssä on noudatettava. Määräys kuuluu lainsäädännön alaan.

Sopimuksen 5 artiklassa määrätään sopimuksen soveltamisalan piiriin kuuluvan turvallisuusluokitellun tiedon suojaamiseksi tarvittavista toimenpiteistä, jotka rajoittavat turvallisuusluokitellun tiedon luovuttamista sekä sen välittämistä, käyttämistä ja pääsyä siihen. Sopimuksen 5 artiklassa on kyse sopimuksen ydinmääräyksestä, jonka perusteella Suomi voi suojata sopimuksen perusteella vaihdettua turvallisuusluokiteltua tietoa ilman julkisuuslaissa säädettyä vahinkoedellytysarviointia. Suomessa viranomaisten asiakirjojen julkisuus on pääsääntö. Jokaisella on perustuslain 12 §:n 2 momentin mukaan oikeus saada tieto viranomaisen julkisesta asiakirjasta. Tätä oikeutta voidaan rajoittaa välttämättömistä syistä vain lailla. Julkisuuslain säännöksistä poiketen kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 6 §:n 1 momentin mukaan erityissuojattava tietoaineisto on pidettävä salassa, jollei kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteesta muuta johdu. Sopimuksen 5 artiklan 3 kohdassa on ilmaistu myös turvallisuusluokiteltua tietoa saavia henkilöitä koskeva rajoitus. Artiklan 3 kohdassa määrätään osapuolten velvollisuudesta teettää asianmukainen turvallisuus selvitys henkilöistä, joilla on tai saattaa olla pääsy sopimuksessa tarkoitettuun turvallisuusluokiteltuun tietoon. Turvallisuus selvitysten laadinnassa on otettava huomioon perustuslain 10 §:n 1 momentissa säädetty yksityiselämän suoja ja velvollisuus säätää henkilötietojen suojasta lailla. Suomessa turvallisuus selvityksen kohteena olevista henkilöistä sekä selvityksessä sovellettavasta menettelystä on säädetty turvallisuus selvityksistä annetussa laissa. Määräys kuuluu siten lainsäädännön alaan ja edellyttää eduskunnan suostumusta voimaantullakseen.

Sopimuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaan turvallisuusluokiteltua tietoa saa käyttää ainoastaan siihen tarkoitukseen, jota varten se on annettu. Velvoitetta vastaava säännös on kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista

annetun lain 6 §:n 2 momentissa. Kohdan määräys kuuluu näin ollen lainsäädännön alaan.

Sopimuksen 6 artiklassa on määräykset turvallisuusluokitelluista sopimuksista ja niitä tekevien yritysten turvallisuus selvityksistä. Yhteisöturvallisuus selvitystä koskevat säännökset sisältyvät kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 12 ja 13 §:ään. Osapuolten turvallisuusviranomais ten vierailuihin liittyy sopimuksen 6 artiklan 5 kohta, jossa mahdollistetaan osapuolten toimivaltaisten turvallisuusviranomaisten vierailu toistensa luona. Osapuolten edustajien vierailuiden tarkoituksena on varmistaa sopimuksen tarkoituksen toteuttaminen turvallisuusluokiteltujen tietojen asianmukaiseksi suojaamiseksi. Tähän vierailuoikeuteen ei sisälly sellaista julkista vallan käyttöä ja tarkastusoikeutta, joka olisi ristiriidassa perustuslain kanssa (PeVL 39/1997). Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 18 §:ssä on vastaavat säännökset vierailuja koskevan sopimusmääräyksen täytäntöönpanoon liittyvistä seikoista. Artikla kuuluu lainsäädännön alaan lukuun ottamatta 2 kohtaa, jota ei ole kirjoitettu velvoittavaan muotoon.

Sopimuksen 12 artiklassa edellytetään, että kumpikin osapuoli ilmoittaa viipymättä toiselle osapuolelle todetusta tai epäilystä tietoturvaloukkauksesta tai tietoturvallisuuden vaarantumisesta, joka kohdistuu sopimuksen mukaisesti vaihdettuun turvallisuusluokiteltuun tietoon. Osapuolten on lisäksi toteutettava kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti kaikki asianmukaiset toimenpiteet rajoittaakseen tietoturvaloukkauksen seurauksia ja tutkittava tietoturvaloukkauksen toiseikat. Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 19 §:ssä säädetään kansalliselle turvallisuusviranomaiselle kuuluvista velvoitteista sopimusmääräyksissä tarkoitetuissa tilanteissa. Artiklan määräykset kuuluvat näin ollen lainsäädännön alaan.

4.2 Käsittelyjärjestys

Turvallisuusluokitellun tietoaineiston salassapidosta on annettu yleiset säännökset laissa kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista. Sen 6 §:n 1 momentin mukaan eri-

tyissuojattava tietoaineisto on pidettävä salassa, jollei kansainvälisestä tietoturvallisuusvelvoitteesta muuta johdu. Lain 6 §:n 2 momentin mukaan erityissuojattavaa tietoaineistoa saa käyttää ja luovuttaa vain siihen tarkoitukseen, jota varten se on annettu, jollei se, joka on määritellyt aineiston turvallisuusluokan, ole antanut muuhun suostumustaan. Edelleen lain 6 §:n 3 momentin mukaan erityissuojattavaa tietoaineistoa käsittelevän viranomaisen on pidettävä huolta siitä, että tietoaineistoon on pääsy vain niillä, jotka tarvitsevat tietoja tehtävänsä hoitamisessa. Nämä henkilöt on nimettävä etukäteen kansainvälisessä tietoturvallisuusvelvoitteessa edellytyissä tapauksissa. Sama koskee myös 1 §:n 2 momentissa tarkoitettua elinkeinonharjoittajaa. Erityissuojattavalla tietoaineistolla tarkoitetaan laissa sellaisia salassa pidettäviä asiakirjoja ja materiaaleja sekä asiakirjoista ja materiaaleista saatavissa olevia tietoja sekä näiden perusteella tuotettuja asiakirjoja ja materiaaleja, jotka kansainvälisen tietoturvallisuusvelvoitteen mukaisesti on turvallisuusluokiteltu. Käsillä olevan sopimuksen 5 artiklan määräykset eivät laajenna salassapitovollisuutta siitä, mitä salassapidosta on säädetty sanotun lain 6 §:ssä. Määräykset eivät siten vaikuta sopimuksen käsittelyjärjestykseen.

Suomen ja Luxemburgin välillä turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta ja vaihtamisesta tehtyyn sopimukseen ei voida katsoa sisältyvän sellaisia määräyksiä, jotka koskisivat perustuslakia sen 94 §:n 2 momentissa ja 95 §:n 2 momentissa tarkoitettulla tavalla. Hallituksen näkemyksen mukaan sopimus voitaisiin näin ollen hyväksyä äänen enemmistöllä ja ehdotus sen lainsäädännön alaan kuuluvien sopimusmääräysten voimaansaattamiseksi tavallisen lain säätämisyjärjestyksessä.

Edellä olevan perusteella ja perustuslain 94 §:n mukaisesti esitetään, että

eduskunta hyväksyisi turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta ja vaihtamisesta Suomen tasavallan ja Luxemburgin suurherttuakunnan välillä Brysselissä 1 päivänä joulukuuta 2011 tehdyn sopimuksen.

Koska sopimus sisältää määräyksiä, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan, annetaan samalla eduskunnan hyväksyttäväksi seuraava lakiehdotus:

Lakiehdotus

Laki

turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta ja vaihtamisesta Luxemburgin kanssa tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §.
Turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta ja vaihtamisesta Suomen tasavallan ja Luxemburgin suurherttuakunnan välillä Helsingissä 1 päivänä joulukuuta 2011 tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voi-

massa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §.
Sopimuksen muiden määräysten voimaansaattamisesta ja tämän lain voimaantulosta säädetään valtioneuvoston asetuksella.

Helsingissä 16 päivänä toukokuuta 2012

Pääministeri

JYRKI KATAINEN

Ulkoasiainministeri *Erkki Tuomioja*

Sopimusteksti

**Sopimus
Suomen tasavallan hallituksen
ja
Luxemburgin suurherttuakunnan hallituksen välillä
turvallisuusluokitellun tiedon
vastavuoroisesta
suojaamisesta ja vaihtamisesta**

**Agreement
between
the Government of the Republic of
Finland
and
the Government of the Grand-Duchy of
Luxemburg
concerning the Mutual
Protection and Exchange of Classified
Information**

Suomen tasavallan hallitus ja Luxemburgin suurherttuakunnan hallitus, jäljempänä "osapuolet", jotka

ottavat huomioon, että osapuolet tekevät yhteistyötä ulko-, puolustus-, turvallisuus-, poliisi-, tiede- ja yritysasioissa sekä teknisissä asioissa,

varmistaakseen sellaisen salassa pidettävän turvallisuusluokitellun tiedon suojaamisen, jota osapuolet vaihtavat suoraan keskenään tai jota vaihdetaan niiden lainkäyttövaltaan kuuluvien julkis- tai yksityisoikeudellisten oikeushenkilöiden tai luonnollisten henkilöiden kesken,

ovat sopineet seuraavasta:

1 artikla

Tarkoitus ja soveltamisala

Tämän sopimuksen tarkoituksena on varmistaa sellaisen turvallisuusluokitellun tiedon suojaaminen, jota vaihdetaan tai tuotetaan osapuolten välisessä yhteistyössä.

2 artikla

Määritelmät

Tässä sopimuksessa:

a) *turvallisuusluokiteltu tieto* tarkoittaa missä tahansa muodossa olevaa tietoa, asiakirjaa tai aineistoa, joka on turvallisuusluokiteltu ja johon on tehty asianmukainen luokitusmerkintä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti, sekä tietoa, asiakirjaa tai aineistoa, joka on tuotettu tällaisen turvallisuusluokitel-

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Grand-Duchy of Luxemburg, hereinafter referred to as "the Parties",

Considering that the Parties co-operate in foreign affairs, defence, security, police, scientific, industrial and technological matters,

In order to ensure the protection of any Classified Information exchanged in confidence directly between the Parties, or public or private legal entities or individuals under the jurisdiction of the Parties,

Have agreed as follows:

Article 1

Objective and Scope

The objective of this Agreement is to ensure protection of Classified Information that is exchanged or created in the process of co-operation between the Parties.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Agreement:

a) Classified Information means any information, document or material of whatever form to which a security classification level has been applied and which has been marked accordingly under national laws or regulations, as well as any information, document or material that has been generated on the ba-

lun tiedon pohjalta ja johon on tehty asianmukainen luokitusmerkintä;

b) *turvallisuusluokiteltu sopimus* tarkoittaa sopimusta tai alihankintasopimusta, mukaan lukien sopimusta edeltävät neuvottelut, joka sisältää tai johon liittyy turvallisuusluokiteltua tietoa;

c) *toimivaltainen turvallisuusviranomainen* tarkoittaa kansallista turvallisuusviranomaisista, määrättyä turvallisuusviranomaisista tai muuta toimivaltaista elintä, joka on kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti valtuutettu täyttämään tästä sopimuksesta johtuvia velvoitteita;

d) *tiedonsaantitarve* tarkoittaa periaatetta, jonka mukaan henkilön voidaan sallia saada turvallisuusluokiteltua tietoa ainoastaan hänen virallisten velvoitteidensa tai tehtäviensä yhteydessä;

e) *lähettäjä* tarkoittaa osapuolta ja sen lainkäyttövaltaan kuuluvaa julkis- tai yksityisoikeudellista oikeushenkilöä, joka tuottaa tai luovuttaa turvallisuusluokiteltua tietoa;

f) *vastaanottaja* tarkoittaa osapuolta ja sen lainkäyttövaltaan kuuluvaa julkis- tai yksityisoikeudellista oikeushenkilöä, jolle lähettäjä luovuttaa turvallisuusluokiteltua tietoa;

g) *kolmas osapuoli* tarkoittaa valtiota tai oikeushenkilöä, joka ei ole tämän sopimuksen osapuolena, tai luonnollista henkilöä, joka ei kuulu kummankaan osapuolen lainkäyttövaltaan.

3 artikla

Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset

1. Osapuolet ovat nimenneet seuraavat kansalliset turvallisuusviranomaiset (NSA) vastaamaan viime kädessä tämän sopimuksen täytäntöönpanon valvonnasta kaikilta osin:

sis of such Classified Information and marked accordingly;

b) Classified Contract means any contract or sub-contract, including any pre-contractual negotiations, which contains or involves Classified Information;

c) Competent Security Authority means the National Security Authority, a Designated Security Authority or any other competent body authorised by national laws and regulations to implement obligations arising from this Agreement;

d) Need-to-Know means a principle by which access to Classified Information may only be granted to individuals in connection with their official duties or tasks;

e) Originator means the Party as well as any public or private legal entity under its authority producing or providing the Classified Information;

f) Recipient means the Party as well as any public or private legal entity under its authority to which the Classified Information is provided by the Originator;

g) Third Party means any State or legal entity that is not a Party to this Agreement or an individual who is not under the jurisdiction of either Party.

Article 3

Competent Security Authorities

1. The National Security Authorities designated by the Parties as ultimately responsible for the oversight of all aspects of this Agreement are:

Suomen tasavalta	Luxemburgin suurherttuakunta
Ulkoasiainministeriö Kansallinen turvallisuusviranomainen Helsinki Suomi	Service de Renseignement de l'Etat Autorité nationale de Sécurité Luxembourg Grand-Duchy of Luxembourg

2. Osapuolet antavat toisilleen tiedoksi mahdolliset muut toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset, jotka vastaavat tämän sopimuksen eri osien täytäntöönpanosta.

3. Osapuolet antavat toisilleen tiedoksi mahdolliset myöhemmät toimivaltaisten turvallisuusviranomaisten muutokset.

2. The Parties shall notify each other of any other Competent Security Authorities which shall be responsible for the implementation of aspects of this Agreement.

3. The Parties shall notify each other of any subsequent changes to the Competent Security Authorities.

4 artikla

Article 4

*Turvallisuusluokitukset**Security Classifications*

1. Tämän sopimuksen mukaisesti luovutettavaan turvallisuusluokiteltuun tietoon merkitään asianmukainen turvallisuusluokka osapuolten kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

2. Osapuolet sopivat, että turvallisuusluokat vastaavat toisiaan seuraavasti ja katsotaan toisiaan vastaaviksi:

1. Any Classified Information provided under this Agreement shall be marked with the appropriate security classification level under the national laws and regulations of the Parties.

2. The Parties agree that the classification levels shall correspond to one another as follows and be considered as equivalent:

Suomen tasavallassa ¹	Luxemburgin suurherttuakunnassa ²
ERITTÄIN SALAINEN	TRES SECRET LUX
SALAINEN	SECRET LUX
LUOTTAMUKSELLINEN	CONFIDENTIEL LUX
KÄYTTÖ RAJOITETTU	RESTREINT LUX

3. Vastaanottaja varmistaa, ettei turvallisuusluokituksia muuteta eikä kumota ilman lähettäjän antamaa kirjallista lupaa.

3. The Recipient shall ensure that the classifications are not altered or revoked, except as authorised in writing by the Originator.

¹ Turvallisuusluokitusmerkintä merkitään ruotsiksi asiakirjoihin, jotka on laadittu ruotsinkielisinä tai käännetty ruotsiksi. Merkintä voidaan tehdä muulloinkin, jos viranomaisen pitää sitä tarpeellisenä. Merkintää "ERITTÄIN SALAINEN" vastaa merkintä "YTTERST HEMLIG", merkintää "SALAINEN" merkintä "HEMLIG", merkintää "LUOTTAMUKSELLINEN" merkintä "KONFIDENTIELL" ja merkintää "KÄYTTÖ RAJOITETTU" merkintä "BEGRÄNSAD TILLGÅNG".

² Security classification markings shall be made in Swedish on documents written or translated in Swedish. Markings in Swedish may also be made in other cases if the State authority considers it necessary. The Finnish and Swedish security classification markings correspond to each other as follows: "ERITTÄIN SALAINEN" – "YTTERST HEMLIG", "SALAINEN" – "HEMLIG", "LUOTTAMUKSELLINEN" – "KONFIDENTIELL", and "KÄYTTÖ RAJOITETTU" – "BEGRÄNSAD TILLGÅNG".

5 artikla

Turvallisuusluokitellun tiedon suojaaminen

1. Osapuolet toteuttavat kaikki asianmukaiset kansallisten lakiensa ja määräystensä mukaiset toimenpiteet suojatakseen tämän sopimuksen mukaisesti luovutettavaa turvallisuusluokiteltua tietoa. Ne antavat tälle tiedolle samantasoisien suojan kuin omalle vastaavaan turvallisuusluokkaan kuuluvalla tiedolle.

2. Osapuolet eivät salli kolmansien osapuolten saada turvallisuusluokiteltua tietoa ilman lähettäjän kirjallista ennakkosuostumusta.

3. Turvallisuusluokitellun tiedon saanti salitaan ainoastaan henkilöille, joilla on tiedon-saantitarve ja joista on tehty turvallisuusselvitys kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti ja joille on annettu lupa saada tällaista tietoa sekä selvitetty heidän vastuunsa turvallisuusluokitellun tiedon suojaamisesta.

4. Turvallisuusluokiteltua tietoa saa käyttää ainoastaan siihen tarkoitukseen, jota varten se on luovutettu.

6 artikla

Turvallisuusluokitellut sopimukset

1. Tehtäessä turvallisuusluokiteltuja sopimuksia jommankumman osapuolen alueella vastaanottajan kansallisen turvallisuusviranomaisen on annettava lähettäjän kansalliselle turvallisuusviranomaiselle ennakolta kirjallinen vakuutus siitä, että ehdotetulla hankeosapuolella on vaadittavaa turvallisuusluokkaa vastaava todistus yhteisöturvallisuusselvityksestä.

2. Jos on kyse avoimesta tarjouskilpailusta, vastaanottajan toimivaltainen turvallisuusviranomainen voi antaa lähettäjän toimivaltaiselle turvallisuusviranomaiselle asiaankuuluvat todistukset turvallisuusselvityksestä ilman virallista pyyntöä.

3. Toimivaltainen turvallisuusviranomainen vahvistaa, onko hankeosapuolelle annettu vaadittavaa turvallisuusluokkaa vastaava todistus yhteisöturvallisuusselvityksestä. Sen tehtävänä on myös varmistaa, että yhteisötur-

Article 5

Protection of Classified Information

1. The Parties shall take all appropriate measures under their national laws and regulations to protect Classified Information provided under this Agreement. They shall afford such information an equivalent level of protection as they afford to their own information at the corresponding level of classification.

2. The Parties shall not provide access to Classified Information to Third Parties without the prior written consent of the Originator.

3. Access to Classified Information shall be limited to individuals who have a 'Need-to-Know' and who, in accordance with national laws and regulations, have been security cleared and authorised to have access to such information as well as briefed on their responsibilities for the protection of Classified Information.

4. Classified Information shall be used solely for the purpose for which it has been provided.

Article 6

Classified Contracts

1. In case of Classified Contracts concluded in the territory of either of the Parties, the National Security Authority of the Originator shall obtain prior written assurance from the National Security Authority of the Recipient that the proposed Contractor holds a Facility Security Clearance of an appropriate level.

2. In the case of an open tender the Competent Security Authority of the Recipient may provide the Competent Security Authority of the Originator with the relevant security clearance certificates without a formal request.

3. The Competent Security Authority shall confirm whether the Contractor has been granted a Facility Security Clearance appropriate to the level of classification concerned. It shall also carry a responsibility for ensur-

vallisuusselvityksen kohteena olleen hanke-osapuolen menettely turvallisuusasioissa vastaa kansallisia lakeja ja määräyksiä.

4. Turvallisuusluokitelluissa sopimuksissa on oltava asianmukaiset turvallisuusmääräykset, ja niihin on liitettävä asiakirjat, joissa määritetään se tieto tai ne sopimuksen osat tai näkökohdat, jotka on turvallisuusluokiteltu.

5. Osapuolten toimivaltaisten turvallisuusviranomaisten edustajat voivat vieraila toistensa luona analysoidakseen niiden toimenpiteiden tehokkuutta, jotka hankeosapuoli on toteuttanut suojatakseen turvallisuusluokiteltuun sopimukseen liittyvää turvallisuusluokiteltua tietoa.

ing that the security conduct of the cleared Contractor is in accordance with national laws and regulations.

4. Classified Contracts shall contain appropriate security provisions and be supplemented with documentation identifying the information or those elements or aspects of the contract which are classified.

5. Representatives of the Competent Security Authorities may visit each other in order to analyse the efficiency of the measures adopted by a Contractor for the protection of Classified Information involved in a Classified Contract.

7 artikla

Turvallisuusluokitellun tiedon välittäminen

1. Osapuolet välittävät toisilleen turvallisuusluokiteltua tietoa kansallisten lakien ja määräystensä mukaisesti diplomaattiteitse tai käyttäen muita toimivaltaisten turvallisuusviranomaisten keskenään sopimia keinoja, kuten suojattuja viestintäjärjestelmiä ja -verkkoja tai muita sähkömagneettisia viestintävälineitä.

2. Jos osapuoli haluaa siirtää toiselta osapuolelta saatua turvallisuusluokiteltua tietoa alueensa ulkopuolelle, siirtoon on ennakolta saatava lähettäjän kirjallinen lupa.

Article 7

Transmission of Classified Information

1. Classified information shall be transmitted between the Parties in accordance with their respective national laws and regulations, through diplomatic channels or by other means as agreed between the Competent Security Authorities such as protected communications systems and networks, or other electromagnetic media.

2. If the Recipient wishes to transfer Classified Information originating from the other Party outside of its territory, such transfer shall be subject to the prior written approval of the Originator.

8 artikla

Turvallisuusluokitellun tiedon kääntäminen, kopiointi ja hävittäminen

1. Kaikkiin turvallisuusluokitellun tiedon käännöksiin ja kopioihin tehdään samat turvallisuusluokitusmerkinnät, ja ne suojataan näiden merkintöjen mukaisesti. Kopioita otetaan ainoastaan viralliseen tarkoitukseen tarvittava vähimmäismäärä.

2. Kaikkiin käännöksiin tehdään asianmukainen käännöskielen merkintä siitä, että käännökset sisältävät lähettäjän turvallisuusluokiteltua tietoa.

3. Turvallisuusluokkaan ERITTÄIN SALAINEN / TRES SECRET LUX kuuluvaa

Article 8

Translation, Reproduction and Destruction of Classified Information

1. All translations or reproductions of Classified Information shall bear the same security classification markings and be protected accordingly. The number of reproductions shall be limited to the minimum required for an official purpose.

2. All translations shall contain a suitable annotation, in the language of translation, indicating that they contain Classified Information of the Originator.

3. Classified Information marked ERITTÄIN SALAINEN / TRES SECRET LUX

tietoa saa kääntää tai kopioida ainoastaan lähettäjän kirjallisella ennakkosuostumuksella.

4. Turvallisuusluokkaan ERITTÄIN SALAINEN / TRES SECRET LUX kuuluvaa tietoa ei saa hävittää ilman lähettäjän kirjallista ennakkosuostumusta. Se palautetaan lähettäjälle sen jälkeen, kun osapuolet katsovat, ettei sitä enää tarvita.

5. Turvallisuusluokkaan SALAINEN / SECRET LUX tai sitä alhaisempaan turvallisuusluokkaan kuuluva tieto hävitetään kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

6. Jos kriisitilanne estää tämän sopimuksen mukaisesti luovutetun turvallisuusluokittelun tiedon suojaamisen, tieto hävitetään välittömästi. Vastaanottaja ilmoittaa turvallisuusluokittelun tiedon hävittämisestä mahdollisimman pian lähettäjän kansalliselle turvallisuusviranomaiselle.

shall be translated or reproduced only with the prior written consent of the Originator.

4. Classified Information marked ERITTÄIN SALAINEN / TRES SECRET LUX shall not be destroyed without the prior written consent of the Originator. It shall be returned to the Originator after it is no longer considered necessary by the Parties.

5. Information classified as SALAINEN / SECRET LUX or below shall be destroyed in accordance with the national laws and regulations.

6. If a crisis situation makes it impossible to protect Classified Information provided under this Agreement, the Classified Information shall be destroyed immediately. The Recipient shall notify the National Security Authority of the Originator about the destruction of the Classified Information as soon as possible.

9 artikla

Vierailut

1. Vierailuihin, joihin liittyy mahdollisuus saada turvallisuusluokiteltua tietoa, vaaditaan isäntäosapuolen toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen ennakolta antama kirjallinen lupa. Vierailijoiden sallitaan saada turvallisuusluokiteltua tietoa ainoastaan, jos

a. heille on annettu asianmukainen todistus henkilöturvallisuusselvityksestä ja lupa ottaa vastaan turvallisuusluokiteltua tietoa isäntäosapuolen kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti, ja

b. vieraat lähettävän osapuolen toimivaltainen turvallisuusviranomaisen on antanut heille luvan pyydettyyn yhteen tai useampaan vierailuun.

2. Vierailupyynnön esittävän osapuolen asianomainen toimivaltainen turvallisuusviranomaisen ilmoittaa suunnitellusta vierailusta isäntäosapuolen asianomaiselle toimivaltaiselle turvallisuusviranomaiselle tämän artiklan määräysten mukaisesti sekä varmistaa, että isäntäosapuolen toimivaltainen turvallisuusviranomaisen saa vierailupyynnön vähintään 21 kalenteripäivää ennen vierailun aiotua ajankohtaa. Kiireellisissä tapauksissa toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset voivat sopia lyhyemmästä ajasta. Kansalliset turval-

Article 9

Visits

1. Visits entailing a possibility of access to Classified Information require prior written authorisation from the Competent Security Authority of the Party receiving the visitors. Visitors shall only be allowed access where they have been:

a. granted an appropriate security clearance and authorised to receive Classified Information in accordance with the national laws and regulations of the host Party, and

b. authorised by the Competent Security Authority of the sending Party to conduct the required visit or visits.

2. The relevant Competent Security Authority of the requesting Party shall notify the relevant Competent Security Authority of the Party to be visited of the planned visit in accordance with the provisions laid down in this Article, and shall make sure that the latter receives the Request for Visit at least 21 calendar days before the visit is due to commence. In urgent cases the Competent Security Authorities may agree on a shorter period. The information to be provided in the request for visit shall be agreed upon be-

lisuusviranomaiset sopivat keskenään vierailupyynnössä annettavista tiedoista.

3. Vierailupyyntö esitetään isäntäosapuolen asianomaiselle toimivaltaiselle turvallisuusviranomaiselle.

4. Toistuvia vierailuja koskevat luvat ovat voimassa enintään kaksitoista (12) kuukautta.

tween the National Security Authorities.

3. The request for visit shall be submitted to the relevant Competent Security Authority of the host Party,

4. The validity of authorisations for recurring visits shall not exceed twelve (12) months.

10 artikla

Turvallisuusyhteistyö

1. Tämän sopimuksen täytäntöön panemiseksi toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset antavat toisilleen tiedoksi asianomaiset turvallisuusluokitellun tiedon suojaamista koskevat kansalliset lakinsa ja määräyksensä sekä niiden mahdolliset myöhemmät muutokset, jotka vaikuttavat toiselta osapuolelta saadun turvallisuusluokitellun tiedon suojaamiseen.

2. Varmistaakseen läheisen yhteistyön tämän sopimuksen täytäntöönpanossa toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset neuvottelevat tarvittaessa keskenään ja antavat pyynnöstä toisilleen tietoa turvallisuusluokitellun tiedon suojaamista koskevista kansallisista turvallisuusnormeistaan, menettelyistään ja käytännöistään.

3. Osapuolet sallivat toisen osapuolen toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen edustajien vierailulla alueellaan keskustelemassa menettelyistä toisen osapuolen luovuttaman turvallisuusluokitellun tiedon suojaamiseksi.

4. Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset avustavat pyynnöstä toisiaan osapuolten kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti yhteisö- tai henkilöturvallisuusselvitysten tekemisessä.

5. Kansalliset turvallisuusviranomaiset ilmoittavat viipymättä toisilleen päätöksistä peruuttaa todistus luonnollisen henkilön henkilöturvallisuusselvityksestä, keskeyttää sen voimassaolo tai alentaa sen tasoa, jos tämä luonnollinen henkilö on saanut tähän sopimukseen liittyvää toisen osapuolen turvallisuusluokiteltua tietoa.

Article 10

Security Co-operation

1. In order to implement this Agreement the Competent Security Authorities shall notify each other of their relevant national laws and regulations regarding the protection of Classified Information as well as of any subsequent amendments that affect the protection of Classified Information received from the other Party.

2. In order to ensure close co-operation in the implementation of this Agreement the Competent Security Authorities shall, as necessary, consult each other and on request, they shall provide each other with information about their national security standards, procedures and practices for the protection of Classified Information.

3. Each Party shall allow representatives of the Competent Security Authorities of the other Party to visit its territory in order to discuss procedures for the protection of Classified Information provided by the other Party.

4. On request, the Competent Security Authorities shall, in accordance with national laws and regulations of the Parties, assist each other in carrying out Facility or Personnel Security Clearance checks.

5. National Security Authorities shall promptly inform each other about any decision to revoke, suspend or downgrade the level of an individual's Personnel Security Clearance where that individual has had access to the other Party's Classified Information in connection with this Agreement.

11 artikla

Riitojen ratkaiseminen

Kaikki osapuolten väliset riidat, jotka koskevat tämän sopimuksen tulkintaa tai soveltamista, ratkaistaan yksinomaan osapuolten välisin neuvotteluin, eikä niitä saateta kansallisten tai kansainvälisten tuomioistuinten tai muiden elinten ratkaistaviksi.

12 artikla

Tietoturvaloukkaus

1. Kumpikin osapuoli ilmoittaa viipymättä toiselle osapuolelle todetusta tai epäillystä tietoturvaloukkauksesta tai tietoturvallisuuden vaarantumisesta, joka kohdistuu tämän sopimuksen mukaisesti vaihdettuun turvallisuusluokiteltuun tietoon.

2. Toimivaltainen osapuoli toteuttaa kansallisten lakiansa ja määräystensä mukaisesti kaikki asianmukaiset toimenpiteet rajoittaakseen tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tietoturvaloukkauksen tai tietoturvallisuuden vaarantumisen seurauksia. Lisäksi se tutkii viipymättä tietoturvaloukkauksen tosiseikat, tarvittaessa toisen osapuolen avustuksella. Toimivaltainen osapuoli ilmoittaa toiselle osapuolelle tutkimuksen tuloksista ja tietoturvaloukkausten jatkumisen estämiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

13 artikla

Kustannukset

Kumpikin osapuoli vastaa omista kustannuksistaan, jotka niille aiheutuvat tästä sopimuksesta johtuvien velvoitteiden täyttämiseksi.

14 artikla

Täytäntöönpanojärjestelyt

Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset kehittävät tämän sopimuksen täytäntöön panemiseksi tarvittavat yksityiskohtaiset menettelyt.

Article 11

Resolution of disputes

Any dispute between the Parties on the interpretation or application of this Agreement shall be resolved exclusively by means of consultations between the Parties and shall not be referred to any national or international tribunal or other body for settlement.

Article 12

Breach of security

1. Each Party shall immediately notify the other Party of any actual or suspected breach or compromise of security concerning Classified Information exchanged under the scope of this Agreement.

2. The Party with jurisdiction shall take all appropriate measures under its national laws and regulations so as to limit the consequences of a breach or compromise referred to in Paragraph 1 of this Article. It shall also undertake an immediate investigation into the circumstances of any breach of security, with the assistance of the other Party where appropriate. The Party with jurisdiction shall inform the other Party of the outcome of the investigation and of the measures taken to prevent further violations.

Article 13

Costs

Each Party shall bear its own costs incurred in the course of implementing its obligations under this Agreement.

Article 14

Implementing arrangements

1. The Competent Security Authorities shall develop detailed procedures as necessary for the implementation of this Agreement.

15 artikla

Loppumääräykset

1. Osapuolet ilmoittavat toisilleen, kun tämän sopimuksen voimaantulon edellyttämät kansalliset toimenpiteet on toteutettu. Sopimus tulee voimaan toiseksi seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä sen jälkeen, kun jälkimmäinen ilmoitus on otettu vastaan.

2. Tämä sopimus on voimassa toistaiseksi. Sopimusta voidaan muuttaa osapuolten keskinäisellä kirjallisella suostumuksella. Osapuoli voi milloin tahansa ehdottaa tämän sopimuksen muuttamista. Jos jompikumpi osapuoli sitä ehdottaa, osapuolet aloittavat neuvottelut sopimuksen muuttamisesta.

3. Osapuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen ilmoittamalla asiasta kirjallisesti toiselle osapuolelle diplomaattiteitse kuuden (6) kuukauden irtisanomisaikaa noudattaen. Jos sopimus irtisanotaan, sopimuksen perusteella jo luovutettua turvallisuusluokiteltua tietoa ja sopimuksen perusteella syntyvää turvallisuusluokiteltua tietoa käsitellään sopimuksen määräysten mukaisesti niin kauan kuin se on tarpeen kyseisen tiedon suojaamiseksi.

4. Tämän sopimuksen tultua voimaan se osapuoli, jonka alueella sopimus on tehty, toteuttaa viipymättä tarvittavat toimenpiteet sopimuksen rekisteröimiseksi Yhdistyneiden Kansakuntien sihteeristön Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan 102 artiklan mukaisesti. Rekisteröinti ja vastaava Yhdistyneiden Kansakuntien sopimussarjan rekisterinumero annetaan tiedoksi toiselle osapuolelle heti, kun sihteeristö on antanut numeron.

Tämän vakuudeksi asianmukaisesti valtuutetut osapuolten edustajat ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen

Brysselissä 1 päivänä joulukuuta 2011

kahtena alkuperäiskappaleena, suomen, ranskan ja englannin kielellä, kaikkien tekstien ollessa yhtä todistusvoimaiset. Jos syntyy tulkintaeroja, englanninkielinen teksti on ratkaiseva.

Article 15

Final provisions

1. The Parties shall notify each other of the completion of the national measures necessary for the entry into force of the Agreement. The Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the receipt of the later notification.

2. This Agreement shall be in force until further notice. The Agreement may be amended by the mutual, written consent of the Parties. Either Party may propose amendments to this Agreement at any time. If one Party so proposes, the Parties shall begin consultations on the amendment of the Agreement.

3. Either Party may terminate this Agreement by written notification delivered to the other Party through diplomatic channels, observing a period of notice of six (6) months. If the Agreement is terminated, any Classified Information already transferred and any Classified Information arising under this Agreement shall be handled in accordance with the provisions of this Agreement for as long as necessary for the protection of the Classified Information.

4. After the entry into force of this Agreement, the Party in whose territory the Agreement is concluded shall take immediate measures so as to have the Agreement registered by the Secretariat of the United Nations in accordance with Article 102 of the UN Charter. The other Party shall be notified of the registration and of the registration number in the UN Treaty Series as soon as the UN Secretariat has issued it.

In witness whereof the duly authorised representatives of the Parties have signed this Agreement,

in Brussels on the 1 day of December, 2011

in two originals, in the Finnish, French and English languages, each text being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

Suomen tasavallan
hallituksen puolesta

Erkki Tuomioja
Ulkoasiainministeri

Luxemburgin suurherttuakunnan
hallituksen puolesta

Jean Asselborn
Ulkoministeri

For the Government
of the Republic of Finland

Erkki Tuomioja
Minister for Foreign Affairs

For the Government
of the Grand-Duchy of Luxemburg

Jean Asselborn
Minister of Foreign Affairs